

行發貨雜生萬廣

236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

請認牌記

AA Brand 雙A嘜十淨絲苗
Mahanna Brand 雙龍嘜十淨絲苗
Shongin Brand 雙天嘜十淨絲苗

頂靚米

國美 省士武 米白等上最

孖鐵孖



雙龍牌

廣元 廣萬生 雲城 代理

司公限有豐廣

KONG FONG CO., LTD.

Tele Phone PACIFIC 2478

242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

澳港省名馳 品出廠麵吉百

幸運麵 大眾麵 維他麵 萬歲麵 鮮湯素

到辦宗大



「羅市砵」為加拿大最好之香煙

香港推進運動

要求日本賠償

香港合衆社電：此間華人改革俱樂部，支持要求日本賠償之運動。請香港政府修改其九四七年所訂，放棄要求日本賠償之政策。據登報估計，香港於戰時受難者，日本賠償之數為壹萬萬零六百元。

大膽華人欺騙警察

加省莫德斯多訊：據本市警察局長皮克林稱，昨星期晚有華人赴警察局，謂彼等名落伯陳，年廿五歲，住三凡市，因遇匪將其一九五零年之汽車，二百廿元之手錶，及現款壹百廿三元劫去。因身邊無錢，要求代換五拾元之支票。警察乃為彼作證，向該間警中區警署主人換取支票，給彼現款五拾元。不意事後發現該支票，乃係空頭支票，而彼所云之汽車號碼，亦係假造。再按彼所給之地址調查，並無陳氏其人，該局對此大受騙，殊感汗顏云。

香港局勢和緩

美僑省屬返港

香港電：本年一月因遠東局勢緊張，而自香港撤退之僑僑屬，現因香港之政治及軍事情形迅速和緩，似未有受中共侵略之危險，故僑僑屬，現在可以回香港。據香港僑領辦事處稱，國務院現在不反對該院駐港之職員眷屬回香港，按去冬香港之風雲緊急時，有國務院職員之妻子拾五名，及兒女卅名，自香港撤退。香港之其他僑屬，隨政府之職員，將其眷屬撤回回國者，現在亦可將彼等接回香港云。

阿根發行入

申論民主自由

紐約訊：被阿根廷政府強奪之拉薩倫沙報發行入巴西博士，昨在拾週年紀念餐會上，與前馬紹爾計劃執行入賀夫門，同獲褒獎。並發表演說謂任何政府，如果太趨向於過度官僚政治，財政紊亂或煽動民衆，乃走向獨裁之第一步。並謂公開製造之獨裁，與漸漸走向獨裁之道，其方法雖稍有差異，而其結果則均為喪失自由。彼認爲保存自由之最好方法，爲在國際間及一國內，忠實奉行民主原則，彼此相信此事應由普及教育，啟發民智着手，以免受獨裁者之愚。

一隊英軍抵南高麗

南高麗，釜山拾九日路透電：一隊英軍，於昨日由香港，乘輪到達此間，參加高麗戰事云。

英公主看擊球戰

多明度，十三日加拿大社電：英公主依利薩白，及其丈夫今日往楓葉公園看擊球戰，在該公園逗留半小時，但看打球拾五分鐘。

廖若仙事務所遷移

本事務所爲便利服務僑胞起見，由八月廿七日起，遷至維多利亞街五百三十九號，繼續辦理會計，入籍，移民，與其他中西文件等業務，電話照舊，如有委託，請駕臨下列地址爲荷。特此敬告僑胞。

地址：539 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
電話：TALOR 3833
廖若仙 謹啟



備俱貨雜杭蘇

奉即索函便印錄目

專醫雜症

專醫遠年瘡科四肢疼痛皮膚濕毒等症如不見效分文不取診症時間下午十二點以後通函問症亦可

PAT LEBEAN
Room 206 電話 PA. 0049
Main Hotel Vancouver, B.C.

參茸藥材

本堂總代理
發行客沽價計公道
參茸藥材
每斤四元二角
每斤三元二角
每斤二元二角
每斤一元二角
每斤七角五分
每斤三角五分
每斤二角五分
每斤一角五分
每斤七角五分
每斤三角五分
每斤二角五分
每斤一角五分

醫生黃基靄

地址：跑馬街三百四十六號
電話：Marine 5995

MISS ALLENA CHONG

Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話 TA. 3526

中周濟民

精治男婦諸科
肺癆咳嗽
哮喘痰喘
痔瘡瘻管
婦科經帶
產後諸症
地址：PA. 0867

THE BANK OF NOVA SCOTIA

敬請華友
利用本行
儲蓄存款
保險箱等
均電各稱
無意銀行
安辦外匯
俾君安心
同人感謝
分行地址
大加那華
分行地址
大加那華

馬遜修傢私製造廠

本廠常有傢私及玻璃屋材料
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. PA. 7818

司公行和中

CHUNG WO HONG CO.
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.

記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743

"AA" BRAND RICE
風行坎美
晶瑩玉潔
好煮好飯
十淨絲苗
號商大各埠兩域雲
售代有均
[加拿大代理通臥處]
236 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.

華堂生天
HING SANG HONG
320 Main St. Vancouver, B.C. Canada

人生缺憾，莫若腎虧，腎虧者，全無人生樂趣，夫妻感情日淡，如不早爲補救，難免貽禍傷身之敗，宜服壯陽固精補腎丸，強壯身體，百病消除，此丸壯陽補精，強壯大器，夫妻無不愛惜，如染斯疾者，不妨一試，便知真偽。

佳偶香案 一打六圓
花柳香案 一打六圓
花柳香案 一打六圓
花柳香案 一打六圓
花柳香案 一打六圓
花柳香案 一打六圓
花柳香案 一打六圓
花柳香案 一打六圓
花柳香案 一打六圓
花柳香案 一打六圓

華人西醫

葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716 Res. PA. 8485
龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8610 Res. FA. 8522
趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053 Res. West. 1489-L1
陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824 Res. FA. 5089L
梁廷堯 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934 Res. KE. 0636
黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709 Res. FA. 8841

華人牙醫

趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749-R1
李達宸 Dr. D. S. Lee Phone: PA. 7059 Suite 108

學生十之七落第

若不及格學生之學校成績優良
而令徵兵處自覺該生有准予完成
學業之必要 則仍然有希望暫時免
被徵 徵兵處斷定暫時准免役與否
之最高機關 而甄別及學校成績
爲徵兵處准大學暫時免役與否之根
據

聯軍秋季攻勢

合衆社朝鮮美第八軍總部電。
朝鮮之聯軍地面部隊司令胡利宣布
・聯軍已於九月廿五日起展開秋季
攻勢。聯軍之夏季有限攻勢已於九
月廿五日截止。
胡利又宣布。自八月廿五日起
至九月廿五日止之聯軍夏季攻勢中

調入越南作戰

合衆社台北電：中聯社訊：中共軍二萬，及越南共軍兩萬，正向紅河三角洲區開拔，準備與法軍作戰。

被風吹毀

占美加。頃士頓。拾五日合衆社。占美加政府。上星期報告。謂據調查結果。八月間本島遇颶風。共損毀房屋凡五萬間。砾來路全燬。房屋被吹毀。

政府已飭令當局。撥用颶風救濟基金四萬鎊。立即動工重建砾來路。云。據稱。砾來路。爲昔日美國著名海賊亨利摩根出沒之地。

民國四十年正月至六月卅號

梁成	鄭解	黃春	每壹元	蔡樹	黃森世	每五毛
黃玉光	蘇求	每壹元五	黃標世	梁輝	梁榮	
劉孔順	馬榮順	關祥	梁經	鍾成就	李培	梁後
黃孔和	伍柱桐	鍾瑞連	每二元	鍾超大	胡持源	梁
梁解	伍于彰	何見	鍾莊	黃洛求	鍾認	羅傳鉅
黃子循	廖作	每貳元五	鍾華龍	梁保	梁吉	
黃珍傳	廖華帝	每三元	馬世堂	黃珍傳	黃子樣	
梅友進	梁明福	梁結賢	每五元	黃達蘭	黃麗堂	


HOTEL SUN AHEAD
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本府在通區
房間空氣足
床褥日一換
煖氣與熱水
各界來住宿
久暫由尊便
寫輪船車票
請留心光顧

地位最適當
布置極輝煌
雅潔又芬芳
取用也無妨
行李妥收藏
定價不敢昂
隨時可帮忙
方知言不妄

皇宮補品

原是皇宮補品。御醫妙選進呈。世上從來罕有。秘傳我得製成。既可驅邪治症。復能益壽延齡。茲本良心一片。特售普救衆生。京都雷鳴春精補精。乃大補陰陽。行氣活血。生精益髓之聖藥。男女咸宜。藥力之靈。功效之廣。開補品界新紀錄。信用之大。聲譽之隆。爲藥物中之最著名者。眞亘古未有之神品也。凡精腎兩虧。夜夜夢滑。腰痛膝軟。陰虛陽痿。易洩難嗣。氣虛血弱。寒咳久渴等症。服之立奏奇效。諸君欲求康健。請留意焉。



專家 驗眼 兼較眼鏡

屋古律氏

A. Gérard Hirschberg.

行醫逾三十年

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

Pacific 8829

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACific 6436
Vancouver, B. C.

此是著名號藥丸每樽壹佰粒價銀壹
 風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
 每樽壹元 及二元五
 補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
 每樽壹元 及二元五
 藥單小心配合
 洗菲林及晒相

緬夾佐治街懷亞德藥房啟

新到 水仙花 荔枝干 糖羌 茗茶

爲憾致	曾恒傳	毓銓	郭容意
欽飲	程萬	康傳	李九
計球	曾傳熾	湯善	鄭振灼
鄭鴻章	黃運	廖沾	倫德
李達	李錫祜	馮材	吳松
隆	每五毛	馬耀	葉勝
每二毛五			

◎ 砵亞板汝民治黨

五祖寶認鳴謝各界樂助經費芳名

入館五元 大發廠二元五 周 珍

鄭炯 鍾瑞 儒興俱樂部 劉維鐸

粵貳元 甄錦登元五 曾旺 許培

Marine 6913

本公司專經營修整霜櫃生意有廿年
經驗工作包好日夜服務華友賜顧格
◎修整霜櫃專家

KAR SHONG
 795 Vernon, B.C.
 老身冬瓜
 兆菜白菜芥菜
 靚滑 蘿白
 種土產鮮瓜上市

裕綸公司

合時醬料

大 宗

鮮明咸魚

YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 1155
VICTORIA, B.C.

加拿大
萬育堂
域多利
MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.
酒藥種各威利水玉豐號售代
選辦祖國雜
貨參茸玉桂
熟藥者名中
西藥品接製
各種丸散盒
裝蛤蚧補茶
磅裝鮮明藥
片不論零沽
批發取價格
外克己
電話 E. 8121
本號總代理
香港萬年堂鹿尾把補腎丸
香港瑞和祥參茸鹿把神桂

◎各種紙料平沽

本店常有各種紙料發行及學校文庫用品發售華友光顧極表歡迎

SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD
-VANGUERY, VICTORIA, B. C.

市勿地威臣紙公司謹啟

美國總船輪遠東客務駐加西總代理均安號

由香港往天津船期

企李 倫化 總統 十月十三

威路慎總統 十月四號

企李 倫化 總統 二月廿五

由港開來大埠各總統船男三
等位女特別三等房位能在本
代理處預定付港應用更為妥
備

本號為環球航空公司協會會
員代理世界各航線飛機客票
并與各鐵路輪船互相連接如
蒙賜顧及有關於旅行一切手
續妥為辦理

愛屏林馬號安均
坤炳余德均馬

Quon On Co. Ltd.
254 1/2 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL: PA. 1025

社行旅昌同利
arwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

滿地可銀行

宜借銀否

如能得借款利息低
廉是否能助汝展開
生意改革現代化或
置新器具
若汝能還債滿地可
銀行有銀幫助汝之
生意

請結識汝之銀行司
理爲君之良友他之
營業是借銀做堅固
生意他必樂意在可
能範圍幫助汝

“MY BANK”
FOR A MILLION CANADIANS
B of M

BANK OF MONTREAL

青年第四問題擇業·衛生·社交·特
 增畫毛人體剖解全圖五彩色貳元五
 環球日記五毛 五虎平西八毛
 大塊文章地球生命的歷史八毛
 少年中國運動六毛 火山說三毛
 古白話文選上下四毛 脂肪議員四毛
 新笑林二千種六毛 駕駛汽車法六毛
 夫婦性生活六毛 情懷尺牘七毛
 戀愛的價值六毛 情天寶鑑八毛

義泰公司

英式精巧 招待週致
 脩胞光顧 倒履歡迎

雲埠福祿壽家啟

M I N
 147 E. PEI
 VANCOU
 電話 MA

大蕭小的
變為直

裝飾幽雅

G', S

DER ST.

ER, B.C.

4722

餐堂清潔

本酒家

香港公司
HONG KONG CO. LTD.
149 E. Pender St.
Vancouver, B.C. TA. 4629

專辦國貨	江西瓷器	藤器竹器	銀器銅器	綢緞襯衣	綉花女鞋
海味醬油	石灣古玩	漆木彫刻	汕頭綉絲	女裝手袋	禮絨男鞋

THE BANK OF TORONTO
Incorporated 1855

我 們 在 緬 甸 街 夾 喜 市 定 街 歡 迎 汝 們 光 顧
都 朗 度 銀 行 爲 加 拿 大 各 界 人 士 服 務 有 九 十 五 年 悠 久 歷 史 滙 款 去 香 港 快 捷 妥 當 價 銀 相 宜 在 雲 埠 設 有 支 行 在 緬 甸 街 夾 喜 市 定 街 本 埠 及 二 埠 設 有 其 他 十 一 間 支 行 均 在 利 便 地 點 域 埠 支 行 在 布 律 街 夾 益 市 街 又 得 己 利 時 街

△歡迎僑胞到雲市觀光
請留宿最時代化之
布律委大旅店
傢私全屬新裝，升降有機代步，
房間電話傳達，音機聽取新聞。

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
A. 3847 (舖材藥敦倫)
相錢價 所賣天夾街舖

男
女衛生各品

郵政交易信任及秘密
各著名公司出品可查
及安全

苦無貨品 可以代購

美盛金
十足金業首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡 司理鄧澤隆啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

（允）
一封書

種瓜得瓜

(三)

始定對策・

三姑忽作神秘態曰：『李太太！我老實問你：你與你丈夫平日實有無接近？』

結果者：大概雙方感情未能熱烈耳！既定此結果：雙方皆無詞可說矣！

翌日：李氏乃告三姑：三姑乃

李氏紅暈上臉曰：『有之』
三姑曰：『然則據你觀測，是可爲。只惜你丈夫未能給你熱情，乃無能爲力。何不另尋出路？』
李氏聞語大驚曰：『三姑，你

李氏曰：『余自問生理正常。意乃欲我作出牆紅杏耶？是烏乎可只以丈夫對此。只有循例公事。』
無狂熱之態。此或其中原因也。』

三姑曰：『既如此。我教你一尋常。你夫吝而不與。不可另求他個辦法。你先要求丈夫借你同往找人耶？爲你下半生幸福計。不能不一個醫生檢驗。看雙方誰有毛病。如此也。』

三姑狡笑曰：『這一種事。本極

李氏曰：「一日爲夫知悉，將如何？」

三姑曰：「有一門路，可說不使人知誰人，而對方亦不知你爲誰人也。交易而退，各得其所，有誰人知之？」

天后

粵人信吉祥而佞神鬼。廣東各地。廟宇極多。所祀之神。因地而異。廟之大者。殿宇巍峨。莊嚴璀璨。美輪奐奐。儼若王宮。香火之盛。終年不絕。每藉神誕。善男信女。更絡繹於途。數千里之遙。亦不辭跋涉。虔誠膜拜。欲藉此以求多福也。

粵人所供奉之神、除觀音、北帝、關帝、龍母等神外、瀕海之區、多祀天后、蓋以天后爲水神、威靈顯赫、有求必應、故奇身水國者、均虔祀之、欲得神靈之庇、以冀平安、此固藉神以邀福也、稽諸史乘、粵人所供之天后、實爲天妃、蓋古人帝天而后尊、以水爲妃、天妃者、泛言水神也、

據廣輿記載：「福建莆田縣宋都巡檢林愿之女，生而神靈，能預知人家禍福，歿後，海上人尊稱爲天妃。武洪初年，追封爲聖妃。」觀乎此，則天后本爲林姓也。又一說云：明永樂中晉封天妃，後晉封爲后，故稱天后。晉安秀水國，建廟祀天后者至多。

山。面大洋。大小伶仃。數峯壁立爲案。最爲顯潔。凡渡海者。必禱之。謂之辭沙。蓋廟建於沙上也。又每年舊曆三月二十三日。爲天后誕。渡海南。必有北風。渡海者皆候之。是日。粵中瀕海地面。多有風雨。

又云。「天后神顯赫。渡海或

遇怪風。船將傾覆。當天膜拜。向天后號救。輒有大鳥。或神集桅上。紅光熒熒。花香酷烈。天后降矣。或有海鷗一雙。入船集神前。其舟即鎮定。其靈驗有如此者。然今歲因地方不靖。善男信女。已不敢再赴寶安亦灣進香。而轉往香港觀魚門外之佛堂大廟膜拜。神靈雖難

怪論

○小病：德皇威廉二世，有一次生病，請了一位醫生來診視，醫生診完了說「陛下放心，這是小病，一兩天就會好的。」

威廉不以爲然地說「以我這樣尊貴的人物，小病竟敢來侵犯我嗎？這一定是大病！」

修 問

事地點有多遠？

那回答是：「五碼二尺三寸。」

一點也不多不少。」

法官詫異地說：「怎麼知道這麼確的呢？」

証人不慌不忙地說：「我早料到有些傢伙要問我這點，所以我預先量好了的。」

女人戰略

哭她的守勢。笑是她的攻勢。破涕爲笑是她敵後登陸。喜極而啼是她敵後迂迴。啼笑皆非則是她全軍覆沒了。

贈李翠媚女士

膺華埠小姐
次李銘超醫者原韻并序
余翊庭 寄自美國金門
漢同源會郊遊・定於工人

例假日舉行。是日天

迨抵步時，衆人擁擠，矯首遐觀，望塵附款，余蹣跚而前，佇待時間，盡將

歷如繪。尤以李女士

倩影。前後共攝得數幀。此爲意外之收穫。歸來將該片分贈文人墨客。邀各有贊美之詞。乃見李君爲

諸敢將顏色傾城一

最爲得體。茲亦勉隨先遮之後，依韻奉和。漫無繩尺。竊以東施效顰。邯鄲學步。知我諒我。希爲指

場選幾人評姿壓羣

桃腮淺笑雙渦靨
聽唱鴻臚名第一
掌聲雷起表同情

落日征帆影
漁歌放

月明千里彩
風靜一湖星
雲淡山呈白
岸斜樹看青
清吟句斷續
不覺想泠泠

輔行雜貨公司
 國貨商場
 欲買精良國貨者請來
 輔行雜貨公司
 本公司近由祖國辦來精良
 貨品正地道無材以應
 僑胞採辦
 設在寶順街橫街角內即華慶
 國貨總匯
 天祥泰壽衣用品

G HORNE]
 ENCIES
 URANCE
 RE AVE.,
 UVER, B.C.
 電話 1754
 填報工商入息稅紙
 包辦妥當
 解決：入籍移民事件
 經紀事務所

國內新聞

沈青彥等廿二人處死

江蘇材料等判處死刑無期徒刑
沈青彥等廿二人處死
江蘇材料等判處死刑無期徒刑
沈青彥等廿二人處死
江蘇材料等判處死刑無期徒刑
沈青彥等廿二人處死

各江發生旱象

展開抗旱運動
各江發生旱象
展開抗旱運動
各江發生旱象
展開抗旱運動



請試用此特殊揀選成熟的混合煙絲。捲得容易。吸得有趣。

華新書局

華新書局
新到
雙解實用英漢字典
英漢四用辭典
現代英文雙解字典
華英法捷徑
華英法捷徑
華英法捷徑

頭暈身熱
唯用家
平安茶
頭暈身熱
唯用家
平安茶

贈券
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

黃培傑藥行
JACK WONG
Chinese Herb Store
235 King St. Winnipeg, Man
專醫奇難雜症
化糖藥酒
甜尿患眼科

廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652
新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935
竹林餐館
大庭小酌
隨時應命

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位於維多利亞市
本行接駁香
港匯單。莫
論郵匯電匯
均能轉駁
妥當。價格
相宜。歡迎
華友貯蓄。

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO
304 Dunlevy Ave. HA 0141
卑詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月三厘

OWL DRUG CO.
舖材藥路澳
6 in 1 Vitamin Capsules
R & G French Soap
三件沽壹元五毛

NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.
新世界旅館
重新廣告
本旅館新主人接辦後大加改良

企連打達權社鳴謝
民國四十年元月至八月經費列后
黃珍傳 大進館 每拾元 梅相
梁明福 伍子彩 黃子桂 鍾瑞連
梁廣 廖華帝 馬康 羅和
每五元 何見 李培 每三元五
梁吉 梁解 黃標世 蔡京樹
劉錦南 梁保 梁達蘭 羅悅民
鍾宜 廖偉 沈桂劍 伍學賢
鍾宜 廖偉 沈桂劍 伍學賢
馬球 黃子循 每二元五 鍾成就
湯宜 黃錫鳴 黃孔和 鍾成就
雷宜 每二元 劉孔順 蘇球
梁後 馬榮順 每拾元五 梁榮
梁成 梁輝 每拾元

HARRY JAMES
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. Tel. 1377
新舊鄉里男女
人壽保險
保險排鋪及賠償辦法能
細微解釋
小旅館及伙食舖出賣
地點好舖租平舖內有住房僑梓
如意者請來面議
吳國華辦事處啓

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
Marine 1734
重慶唐餐館
日夜不停市
大謙兼小酌
男女僑胞呀
隨時可應駕
請來幫襯吓

雲哥華興域多利舍路飛機時間
由雲哥華興域多利舍路飛機時間
雲哥華興域多利舍路飛機時間
雲哥華興域多利舍路飛機時間
雲哥華興域多利舍路飛機時間

秘詩蒸酒



秘詩蒸酒
加拿大威士忌酒

BC
EXPORT

或局酒非並白告此
載登所府政省詩秘

行發材藥貨雜發元

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

祥呈氣瑞 貴富開花

大帮批發 特別相宜



合時水仙花又到了

行易貿僑利

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Importers & Exporters
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到大宗。樣樣齊備

祖國雜貨。水貨
行情便宜 函索奉送
遠近僑胞 留意光顧
張家濟 著名出品三羊牌藥酒總批發
招商代理。利權優待
參茸衛生酒 能補氣補血 強身健體
虎骨木瓜酒 能驅風退濕 壯腰暖腎
梧州蛤蚧酒 能滋陰養血 助長骨髓
五蛇豹狸酒 能舒筋活絡 固本培元
日飲一杯 包保健康 調養身體 壽命延長
驅風濕 腳氣良方 請余不信
請為試嘗 便知我酒 功效無雙

MALTLEVOL

新奇補藥

幕利補

含有健體要素及活力素
專治各種疲勞，神經衰弱，胃虛，胃口不開等症。健康者服之，更能增進健康。

國信西藥部啓

K. S. PHARMACY
87 - E. PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: TA. 3735

貴體欲調補，宜趁新涼秋！

新到參茸玉桂補藥
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-91 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C.
Phone: P.A. 6023

國信有限公司啓

洪人紀念萬大帥

本報專訊：雲南中國洪門民治黨。於九月九日星期日中午十二時。在該黨所禮堂。舉行紀念萬雲龍大帥領導革命成功。又於拾月十日洪人領導革命成功。推翻滿清。建立共和政體之日子。因選就各黨員工作起見。展期於拾四晚星期日。下午六時。假多倫多該黨禮堂。屆時各黨員。魚貫而至。極形踴躍。首由薛聖接司儀。領眾起立。向黨旗及五祖遺像行三鞠躬禮。次由主委司徒捷予。宣佈建會旨趣。及述明二三年前。萬雲龍大帥領導各先烈。揭竿起義之偉大精神。雖不成功。也為辛亥革命成功之先聲。隨請李希賢。廖造章。黃鴻新。陳宜誠。王連進。周相。岳參。及由錦峰到雲南。觀光之叔父張松演。均將福國利民宗旨。宣述無遺。殿由蘭國安答謝。各人隨即開懷暢飲。戰戰兢兢。談論風生。極為興奮。至七時半始盡歡而散。洵盛會也。

包車車資加增

雲南租車公會。昨蒙市參議院執照權利委員會。批准將包車等車資。由每小時二元半增至三元。但因租車車資計算。需要完全改裝力適用。故新價暫時不能實行。新價與短程租車無關。短程租車車資。仍由四十五仙開始。而每二十四三拾式尺。即每五份之二英里加十仙。按鐘點包車。超過過小時車資。仍照每十五分鐘六拾仙計算。但等車時間。則每小時加三元云。

買贓物者被拘控

雲南西人步魯士。昨日被拘。控以收買贓物。在加拉加路郵局劫案之贓物。步魯士上星期五晚。在雲南奇化街八九一號被拘捕。上星期四。加拉加路郵局被劫去四千餘元。包括有四百六十四元紙幣。拾壹元銀幣。五百元郵票。二千五百元。十五元失業保險印花。六拾元支票。壹千二百八拾五元匯票云。

全家八人被燒死

紐士域省。昨發生火警。大社。紐士域省。昨發生火警。慘案。前晚。紐士域省。昨發生火警。區。西人名。昨發生火警。歲。及父親。昨發生火警。人。昨發生火警。何故失火。完全被燒死。死屍無從辨認。

八人完全死于床中。致令人猜度八人大概先被濃煙燻暈。然後燒死云。

上週末之

汽車肇禍事件

冷利。特士路。一。西人。年。六。上。期。六。晚。駕。車。在。亨。他。路。及。曉。貴。士。路。轉。灣。時。駛。離。車。路。墜。下。一。百。二十。五。尺。深。山。谷。車。傷。八。小。時。後。在。冷。利。醫。院。斃。命。其。同。伴。高。士。卜。氏。辣。拿。人。受。傷。刻。在。醫。院。醫。治。傷。勢。不。甚。重。云。

據。警。察。報。告。上。週。末。在。非。沙。河。下。游。區。除。麥。堅。來。及。高。士。卜。氏。兩。人。之。外。有。廿。八。人。因。汽。車。肇。禍。受。傷。而。八。人。因。駕。車。不。慎。被。捕。云。

一美上議員

斥副總統

華盛頓。十五。日。美。報。美。國。副。總統。里。上。星。期。五。上。議。院。主。席。時。為。華。盛。頓。省。共。和。黨。上。議。院。員。頃。氏。痛。斥。謂。韓。戰。軍。費。五。千。萬。五。千。零。六。拾。三。人。之。死。亡。大。部。份。乃。由。於。杜。魯。門。及。里。上。二。人。之。政。策。准。敵。人。進。駐。滿。洲。無。辜。受。害。而。該。政。策。尤。為。國。務。卿。艾。奇。遜。所。支。配。云。

頃。氏。謂。彼。每。次。看。見。里。上。引。起。渠。回。想。前。任。主。席。波。氏。之。言。彼。認。為。波。氏。之。言。值。得。重。提。據。頃。氏。稱。波。氏。之。言。略。謂。假。設。本。國。國。法。之。命。運。註。定。為。國。內。不。可。侵。犯。私。利。是。圖。之。黨。領。與。竊。權。者。所。毀。則。其。未。日。之。慘。狀。將。見。之。於。本。會。場。云。云。

西旅館出賣

啟者茲有旅館出賣。大。好。機。會。在。沙。魯。博。近。片。連。埠。生意。極。好。今。因。股。東。不。能。合。作。自。願。出。賣。價。錢。相。宜。如。有。梓。里。欲。營。此。業。者。即。速。前。來。勿。失。良。機。
L. T. Cafe
P. O. Box 507
Porcupine Plain, Sask.

旅館出賣

旅館一間。配。足。冷。熱。水。喉。好。入。息。訂。有。批。約。每。房。取。價。在。二。百。元。左。右。欲。營。斯。業。者。請。到。吳。國。華。事。務。所。洽。商。

李廉西藥房

專。配。西。藥
舖。街。四。四。四。號。電話。TA. 8715

承接裝修電火工程

司。徒。活。後
電。話。HA. 8131
電。話。PA. 6023

觀什貨舖仔平沽

本店。地。位。適。中。生。意。興。旺。傢。私。齊。備。貨。物。充。足。因。人。力。缺。乏。乃。從。賤。價。沽。之。如。有。僑。胞。欲。營。斯。業。者。即。來。面。議。
1212 ROBSON

Granville Fuel
2088 Commercial Dr.
HA. 4491

大。號。煤。炭
每。噸。五。十五
元。五。十五
快。捷。送。到
華。友。光。顧
特。表。歡。迎

黃堃俠地官事務所

（本報接製笠巴圖章）
承。寫。簽。証。專。辦。入。籍。代。理。
承。辦。印。文。件。移。民。事。件。
承。辦。買。賣。契。約。新。客。入。籍。
承。辦。接。納。租。稅。免。稅。申。請。
承。辦。遺。囑。托。理。快。捷。妥。當。
承。辦。老。弱。病。殘。代。理。稅。務。
承。辦。文。書。詞。據。代。理。業。務。
承。辦。編。譯。文。件。歡。迎。商。談。
飛。機。輪。船。客。務
△。加。拿。大。太。平。洋。航。空。公。司。
△。橫。濱。加。拿。大。航。空。公。司。
△。美。國。聯。合。航。空。公。司。
△。非。律。賓。航。空。公。司。
△。美。國。總。統。航。空。公。司。
△。美。國。郵。政。航。空。公。司。
△。美。國。各。大。航。空。公。司。等。船。票。
△。專。售。移。民。機。票。船。票。請。與。
△。行。部。主。任。簡。建。平。接。洽。
酒。玉。豐。岐。理。代。總。司。公。安。裕。同
HONG YEE ON CO.
141 E. Pender St. Vancouver, B.C.
電話。PA. 1628。宅。電。話。CE. 3202

中西旅館出賣

事。因。本。餐。館。業。營。中。西。菜。地。位。適。中。生。意。興。盛。奈。因。人。力。缺。乏。且。身。體。欠。和。迫。於。無。奈。願。以。最。大。犧牲。將。全。盤。生。意。照。平。轉。讓。如。有。僑。胞。有。志。營。斯。業。者。可。速。來。面。談。也。
VICTOR CAFE
61 ARGYLE ST.
PORT ALBERT, B.C.

殯館出賣

此。餐。館。設。在。市。定。街。與。福。街。夾。哥。倫。比亞。街。相。連。極。其。華。麗。有。座。位。八。十。個。每。月。租。三。百。元。兩。年。批。約。僅。有。待。女。六。名。廚。師。四。名。洗。盤。工。二。名。每。日。平均。能。做。生。意。約。三。百。五。拾。五。元。賬。簿。可。以。公。開。以。備。買。者。查。核。取。價。壹。萬。零。五。百。元。先。付。五。千。元。便。可。交。收。如。意。者。請。與。Mr. Pappas 在。電。話。洽。商。晚。間。電。話。6792 M. 日。間。電。話。4707
Rutherford McRae Ltd.
214 Kingsway DEX. 4707
2401 Burrard CH. 7168

美服八折

秋季男服靚及
齊備
巴陵頓男服店
BARRINGTON LTD.
339 W. HASTINGS ST.

廣珍金舖

常備新穎中西首飾
各種著名手鐲銀
Kwong Chin Ho Co. PA. 5886
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

仁壽堂

此。丸。有。四。拾。年。之。經驗。專。治。心。氣。痛。症。後。水。無。復。發。欲。知。詳。細。函。索。即。奉。
云。埠。水。祥。號。打。街。二。五。四。號。
代。理。香港。公。司。片。打。街。二。五。四。號。
YEN SO YEN TUNG
457 Gore Ave.
VANCOUVER, B.C.